



# 香港私營安老院協會

THE H.K. ASSOCIATION OF THE PRIVATE HOMES FOR THE ELDERLY

香港香港仔大道 52-64 號 G-3/F

香港中區花園道  
美利大廈 1808 室  
嚴重急性呼吸系統綜合症專家委員會  
聶德權先生：

## 呈交嚴重急性呼吸系統綜合症專家委員會意見書

貴委員會於 7 月 10 日邀請本人及多名本會會員會面，並接受本會之意見，本會僅此向委員會及閣下表示萬二分謝意。

本會現特函呈交本會之意見書，期望委員會考慮接納本會之意見，令日後之防治工作能更完善。

### ● 衛生署發出多份防治指引

本會理解衛生署有關專家在疫症初期對病毒認識並未全面，本會期望衛生署在能盡快發出更簡易及切合私營院舍之防疫指引。

### ● 社會福利署

社會福利署曾就預防疫症發出工作指引，並曾向私營安老院舍派發包括手套、口罩、面罩等防疫裝備，本會對社署在防疫裝備上的提供實質支援表示謝意，雖然數目並不多，但社署的支援確實起了鼓勵作用。本會明白在疫症期間政府亦不可能為所有院舍供應物資，但本會則建議政府應考慮向所有私營院舍於萬一再發生疫情時「定額配售」成本價格之防護裝備，一方面可在直接向私營院舍提供實則協助時，不同時增加政府開支，另一方面「定額配售」機制可避免政府被認為牽入商業行為。

### ● 醫管局外展老人評估小組 (CGAT)

本會認為要有效防止病毒於安老院舍擴散，應盡可能減少長者於疫症期間之流動性，特別是往返風險較高（例如醫院）之機會，故加強 CGAT 於所有

院舍內之服務包括覆診及門診安排，可在現有機構上進一步減少院舍長者被感染機會，此舉同時可為政府節省去交通費（非緊急救護車）及醫院之整體資源。

- 應在長者出院時先完成隔離工作

由於年長患者死亡率較高，加上護老院舍特別是私營院舍在整體設備及資源實在不能依照衛生署之感染隔離指引的要求工作。故本會建議當局應在下次再發現疫症之初期在醫院內先行完成長者出院前之隔離工作。再讓長者出院，本會認為全港護老院舍均設於社區內，而且都不配備接收患傳染病之長者之設備，故醫院絕不應該將危機轉嫁到社區院舍內。此外本會期望有效的測試方法能盡快推出使用，做到及早診斷及早治療。

- 應進一步考慮中藥在防治上的可行性

本會從內地資詢得知中藥在防治非典型肺炎疫症上的成效令人鼓舞，有見本港作為國際都會，應盡一切方法減低市民（包括長者）之感染機會，以保護本港作為亞洲中心的地位，中藥、蒸醋等雖然被視為非主流的防疫工作，其效果亦未有被確定，但業界及社會廣泛之應用的確反映出對有效防治方案之殷切需求，期望委員會建議政府列出有效之防治方法。

閣下如有任何問題，歡迎與本人聯絡。謹祝：

工作順利

香港私營安老院協會  
主席



翁蓮芬

2003年7月14日

副本抄送：社會福利署安老院牌照事務處 [REDACTED]

香港私營安老院協會

主席

翁蓮芬

